

Almag-Institut

International Translation- and Interpreting Service

Altstetterstr. 224, CH-8048 Zurich, Switzerland

Tel.: +41 44 432 88 22; Fax: +41 44 432 89 39; E-Mail: almag@swissonline.ch

Homepage: www.almag-institut.ch

CERTIFICATION OF TRANSLATION

The above-named Translation Institute hereby certifies that the translation from German into English of the following document:

Amended claims of the following patent application:

Patent Applicant and Inventor:	Dr. med. Alexander von Weymarn-Schärli Thiersteinerrain 110, CH-4059 Basel
Title of Patent:	Device, especially tube or catheter, for at least partially introducing into a body passage
International application No.	PCT/CH 2004/000635
International filling date	22 October 2004
Priority:	CH 1873/03 3 November 2003 and CH 1229/04 21 July 2004

agrees with the contents of the original and has been performed to the best of our knowledge and intention.

The translation has been provided with our company stamp and signed by us on behalf of the company with the date of 20 March 2006.

Zurich, 20 March 2006/ke
(1193 B2 141/A)
(06/5067)

MB No C11-12 IBM

ALMAG-INSTITUT



H. Merkler, dipl. Ing. ETH

Patent Claims

1. Device, especially a tube (3) or catheter, for at least partially introducing into a body passage (2), said device comprising a long, outer envelope body (10), a long inner body (11) that is at least partially peripherally surrounded by the envelope body (10), and a device (12) by means of which the possibility of a relative movement between the envelope body (10) and the inner body (11), for the purpose of imparting rigidity or flexibility to the entire device, is enabled or at least impeded, in a targeted, controllable manner,

characterized in that

the control device (12) is itself formed by the arrangement and embodiment of the envelope body (10) and the inner body (11), and

in that either the material of the envelope body (10) and the inner body (11) is formed in a flexible, yet torsionally resistant manner, and the envelope body (10) and the inner body (11) in each case exhibit a preferably polygonal cross section such that the envelope body (10) and the inner body (11) are capable of being caused to rotate relative to one another by means of the control device (12) in such a way that the inner body (11) makes contact at least partially with the envelope body (10),

or in that the control device (12) and the envelope body and the inner body (10, 11) are embodied in such a way that magnetic fields (20) of different polarity (21) are capable of being generated along the envelope body (10) and along the inner body (11) for the selective production of a mutual attraction of the bodies (10, 11).

2. Device in accordance with Claim 1, **characterized in that** the envelope body (10) and the inner body (11) in each case are of hexagonal execution, are arranged concentrically to one another and are dimensioned in such a way that the inner body (11), with the bodies (10, 11) in their mutually rotated state, preferably makes contact at all of its corners (14) with an inner wall (15) of the envelope body (10).

3. Device in accordance with Claims 1 or 2, **characterized in that** a pressure medium, preferably compressed air, can be introduced, or a vacuum can be applied, by means of the control device (12), preferably in/at an annular intermediate region (13) between the envelope body and the inner body (10, 11).
4. Device in accordance with one of the preceding Claims, **characterized in that** the envelope body and the inner body (10, 11) are manufactured from a magnetizable material, especially a soft magnetic material, or are provided with a magnetizable coating.
5. Device in accordance with one of the preceding Claims, **characterized in that** the magnetic fields (20) are capable of being produced by the application of an electrical voltage to the envelope body and the inner body (10, 11).

Translated by:
ALMAG-INSTITUT
International translations
Altstetterstr. 224
CH-8048 ZURICH / SWITZERLAND
Tel. 01 / 432 88 22